

Register No.

Maintenance

Plaster Works

Painting Contracting
Wallpaper Fixing Works

Installation & Maintenance

Floor & Wall Tiling Works

Electromechanical Equipment Installation and

Air-Conditioning, Ventilations & Air Filtration Systems

Electrical Fittings & Fixtures Repairing & Maintenance

False Ceiling & Light Partitions Installation

Carpentry & wood Flooring Works

Plumbing & Sanitary Installation



عضوية الغرفة

	صة مهنية	
Prof	essional	License

تفاصيل الرخصة / License Details License No. رقم الرخصة 1154659 بست بلدنرز للخدمات الفنية شركة الشخص الواحد ذم.م الإسم التجارى BEST BUILDERS TECHNICAL SERVICES CO. L.L.C **Trade Name** شركة ذات مسؤولية محدودة - الشخص الواحد (ذ.م.م.) Legal Type الشكل القانوني Limited Liability Company - Single Owner(LLC - SO) تاريخ الإصدار **Issue Date Expiry Date** 19/02/2024 تاريخ الإنتهاء 20/02/2023 الرقم العالمي D&B D-U-N-S ® Main License No. 1154659 رقم الرخصة الام 0

DCCI No.

رقم السجل التجاري

الاطراف / License Members الصفة / Role الجنسية / Nationality الحصص / Share الإسم / Name رقم الشخص/.No مالك / Shares Owner الهند / India سانیل سریدهاران سریدهاران کونجوبیلای 1270527 SANIL SREEDHARAN SREEDHARAN **KUNJUPILLAI** مدير / Manager الهند / India سانیل سریدهاران سریدهاران کونجوبیلای 1270527 SANIL SREEDHARAN SREEDHARAN **KUNJUPILLAI** 

#### نشاط الرخصة التجارية / License Activities

447099

اعمال تركيب المعدات الكهروميكانيكية وصيانتها

تركيب الأدوات والتمديدات الصحية

1.0 10 21 800 10

اعمال الاصباغ والدهانات

اعمال البلاستر

أعمال تركيب ورق الجدران

تركيب انظمة التكييف والتهوية وتنقية الهواء وصيانتها

إصلاح وصيانة التمديدات والتركيبات الكهربائية

أعمال تبليط الأرضيات والجدران

تركيب الأسقف المعلقة و القواطع الخفيفة

أعمال النجارة و تركيب الأرضيات الخشبية

رقم الإيصال Receipt No. 14852701 هـ الأيصال 14852701 Receipt No. 14852701



يمكنك الأن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على اذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year احصل على زوهو ون مجاناً اللسنة الأولى



وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي المراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجي مسح رمز الاستجابة السريعة this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism .Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate





					العنوان / Address
Phone No	0507823202	تليفون	P.O. Box		صندوق بريد
Fax No		فاكس	Parcel ID	0	رقم القطعة
Mobile No	0507823202	هاتف متحرك		Sanilprojects2019@gmail.com	البريد الالكتروني / Fmail

مكتب رقم 43 -44 ملك بلدية دبي – بردبي – الفهيدي,

الملاحظات / Remarks

رقم الإيصال Receipt No. 14852701 Receipt No. 14852701



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على اذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get **FREE** access to Zoho One for the first year المصل على زوهو ون مجانأ اللولى



وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجي مسح رمز الاستجابة السريعة this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism .Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate





### الرصيد Receipt

Receipt Date	20/02/2023	تاريخ الإيصال	Receipt No	14852701	رقم الإيصال
Company Name	بست بلدنرز للخدمات الفنية شركة الشخص الواحد ذ.م.م			اسم الشخص	
	BEST BUILDERS TECHNICAL SERVICES CO. L.L.C				
Procedure	Initial Approval,Issue License,Instant roval,Issue License,Instant License License				نوع الاجراء
P.V.Nr.	20705316	رقم إذن الدفع	License Nr.	1154659	رقم الرخصه
Payment Mode	eGovernment Online P	ayment	eGovernme	ent Online Payment	كيفية الدفع
Amount in Words	l l	Eleven Thous		إحدى عشر الفا وثمانمئة وثا d and Eighty Dirhams	القيمة بالحروف

1صفحة من 1

تم الطباعة في 8:03 am قد الطباعة في Printed on21/02/2023

Page 1 of 1

**Print Date** 

21/02/2023

تاريخ الطباعة 8:03

Receipt No.

14852701

رقم الإيصال



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على اذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get **FREE** access to Zoho One for the first year الحصل على زوهو ون **مجاناً** السنة الأولى



وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي المراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجي مسح رمز الاستجابة السريعة this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism .Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate





#### Dear Merchants, Kindly take the following instruction into high consideration:

عزيزي التاجر،،، يرجى آخذ التعليمات التالية بعين الاعتبار:

- 1. It is not allowed to change the location registered in the license to move to another address unless DET approval is obtained.
- 2. The trade name on the signboard must conform to the name mentioned in the license and typed in one size.

The trade name must be in both Arabic and English as follows:

- The trade name in Arabic must be placed on the right hand side of the signboard whereas the English text on the left hand side.
- The Arabic text must be in same size of the English equivalent
- The Arabic trade name must be placed above the English equivalent.
- 3. A commercial permit must be issued for additional signboards and for placing trademarks on the signboard.
- 4. Text must not occupy more than 50% of the signboard.
- 5. Shops operating hours must not exceed 12:00 am unless a permit is issued.
- 6. Discounts, sales or special offers must not be announces unless a permit
- 7. It is not allowed to apply any amendments or change the license details unless approved by DET.
- 8. Prices must be placed on products and goods.
- 9. The Consumer Protection Card (Be Right and Know Your Consumer Rights) must be typed and placed visibly above the DET website www.consumerrights.ae
- 10. Consumers have the right to receive a purchase receipt.
- 11. Announce the sale policy to consumer through suitable applicable channels (to clarify procedures for goods replacement, repair and refund).
- 12. It is not allowed to promote products through agents, telephone calls, or other ways or yelling.
- 13. Permits must be issued for warehouses of licensed business or additional offices or kiosks.
- 14. Restaurants must place a menu in both Arabic and English languages.
- 15. Place an approved price list for services provided by ladies and gentlemen salons at a visible area.
- 16. The displayed price list should be inclusive of 5% VAT
- 17. Invoices must clearly reflect the total amount of the purchased goods, services and VAT.
- 18. Avoid promoting or selling or displaying any counterfeited goods.
- 19. To protect trade marks, it must be registered by the Ministry of Economy.
- 20. The Department of Economy & Tourism in Dubai has the right to suspend or cancel the license or impose fines in case of non-compliance with the terms and conditions as well as violation of the legislation in the UAE

- 1. عدم القيام بتغيير موقع الترخيص والانتقال الى موقع اخر دون الحصول على موافقة الدائرة.
- 2. ضرورة ان يكون الاسم التجاري المدون على اللافتة مطابق للاسم المدون بالرخصة مع ضرورة كتابته بحجم وإحد.
  - الحرص على أن تكون اللافتة باللغتين العربية والانجليزية و بالشكل التالى:
  - يكتب الاسم التجاري باللغة العربية في يمين اللافتة وباللغة الإنجليزية تجاه اليسار.
  - يكتب الاسم التجاري باللغة العربية بنفس حجم الاسم المكتوب باللغة الانجليزية
  - يكتب الاسم التجاري باللغة العربية أعلى الاسم المكتوب باللُّغة الانجليزية 3. الحرص على استخراج تصريح للافتات الاضافيه والعلامات التجارية على اللافتة.
  - 4. عدم تظليل الواجهة أكثر من 50%
  - 5. عدم العمل لساعات اضافية بعد الساعة 12:00 بعد منتصف الليل الا بعد استخراج تصريح. ما اجراء التنزيلات او التصفيات او العروض الخاصه بدون تصريح.
    - 7. عدم اجراء اي تعديل او تغيير بيانات الترخيص الا بعد الرجوع للدائرة.
- 8. الالتزام بكتابة الإسعار على الساع والبضائع.
   9. طباعة ووضع بطاقة حماية المستهلك (كن على حق واعرف حقوقك كمستهلك) في مكان بارز من موقع الدائرة www.consumerrights.ae
  - 10. للمستهلك الحق في الحصول على فاتورة الشراء.
- 11. الاعلان عن سياسة البيع للمستهلك عبر وسيلة اعلان مناسبة شاملة (لعملية الاسترجاع او الاستبدال او الاصلاح للسلع)
- 12. عدم الترويج عن منتج عن طريق المندوبين، أو الاتصال أو غير ذلك وعدم البيع بطريقة المناداه 13. استخراج تصريح لمستودعات التخزين الخاصة بالمنشأة المرخصة أو تصريح للمكاتب الإضافية أو
  - 14. يجب على المطاعم وضع قائمه الطعام باللغتين العربيه والانجليزيه
- 15. يجب وضع واعتماد قائمة الاسعار الخاصة بالصالونات الرجالية والنسائية ووضعها في مكان بارز.
  - 16. يجب ان تكون الاسعار المعلنه مشمولة القيمة المضافه 5%
- . 17. يجب عرض الفاتورة بشكل تفصيلي موضّحاً فيها القيمه الاجماليه للسلع والخدمات وقيمة الضريبه
  - 18. عدم القيام بالترويج او البيع او العرض لأية بضائع مقادة أو مغشوشة.
  - 19. الحرص على تسجيل العلامه التجارية بوزارة الاقتصاد بهدف حمايتها.
- 20. يحقّ لدائرة الاقتصاد والسياحة في نبي إيقاف الترخيص أو البغانه أو فرض الغرامات في حال عدم الالتزام بالشروط و الأحكام و مخالفة التشريعات في الدولة.

21/02/2023 14852701 **Print Date** تاريخ الطباعة Receipt No. رقم الإيصال

THE EMIRATES

يمكنك الأن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على اذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year المالي لمل على زوهو ون **مـــ** للسنة الاولى



وثيقة الكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي المراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism .Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate

## شهادة تسجيل العضوية Membership Certificate

License no.	1154659	1154659	رقم الرخصة
Membership no	. 447099	447099	رقم العضوية
Registration no.	1914860	1914860	رقم السجل التجاري
Trade Name	BEST BUILDERS TECHNICAL SERVICES CO. L.L.C	بست بلدنرز للخدمات الفنية شركة الشخص الواحد ذ.م.م	الاسم التجاري
Legal Status	Limited Liability Company - Sing	شركة ذات مسؤولية محدودة - الشخص	الشكل القانوني
Activity	Air-Conditioning, Ventilations & Air Filtration Systems Installation & Maintenance Electromechanical Equipment Installation and Maintenance Plumbing & Sanitary Installation Floor & Wall Tiling Works Plaster Works Carpentry & wood Flooring Works Wallpaper Fixing Works False Ceiling & Light Partitions Installation Electrical Fittings & Fixtures Repairing & Maintenance Painting Contracting	تركيب انظمة التكييف والتهوية وتنقية الهواء وصيانتها اعمال تركيب المعدات الكهروميكانيكية وصيانتها تركيب الأدوات والتمديدات الصحية اعمال تبليط الأرضيات والجدران اعمال البلاستر اعمال النجارة و تركيب الأرضيات الخشبية اعمال تركيب ورق الجدران تركيب الأسقف المعلقة و القواطع الخفيفة اصلاح وصيانة التمديدات والتركيبات الكهربائية	نوع النشاط
Member Since	20/02/2023	20/02/2023	تاريخ الإنتساب
<b>Date of Issue</b>	20/02/2023	20/02/2023	تاريخ الإصدار
<b>Expiry Date</b>	19/02/2024	19/02/2024	تاريخ الإنتهاء

### شهادة تسجيل العضوية Membership Certificate

#### Remarks

This certificate shall be invalid incase of any alteration without chamber's authorization

For online verification of this Certificate, please visit our website http://www.dubaichamber.ae/verify

غـرفــــة تـجـــــارة وصنــــاعـــــة دبــي

Dubai Chamber of Commerce & Industry

R.O. Box 1457 - Dubai, U.A.E. | Tel (Within UAE) 800 CHAMBER (800 2426237) | Tel (Outside UAE) (+971) 4 2280000 ها تيف

Fax (+971) 4 2211646 فاكس customercare@dubaichamber.ae www.dubaichamber.ae

#### الملاحظات

تعتبر هذه الشهادة لاغية في حال أي كشط أو تعديل عليها دون اعتماد ذلك من الغرفة

للتأكد من صحة بيانات الشهادة يرجى الرجوع إلى موقع الغرفة http://www.dubaichamber.ae/verify









#### **MEMORANDUM OF ASSOCIATION**

عقد تأسيس

Best builders Technical Services CO. L.L.C

بست بلدنرز للخدمات الفنية شركة الشخص الواحد ذمم

ONE PERSON LIMITED LIABILITY COMPANY

شركة الشخص الواحد ذات مسؤولية محدودة

This memorandum is entered into on the **Sunday** day of **19/02/2023**, by:

حرر هذا العقد في هذا اليوم الأحد الموافق 19/02/2023 من قبل:

- Mr. SANIL SREEDHARAN SREEDHARAN KUNJUPILLAI, India national, holder of passport No. V9003827, born on: 03/05/1974, resident in Dubai, United Arab Emirates

- السيد. سانيل سريدهاران سريدهاران كونجوبيلاى ، الجنسية : الهند ، ويحمل جواز سفر رقم (V9003827) تاريخ الميلاد 03/05/1974 مقيم في، دبي الإمارات العربية المتحدة

PREAMBLE: مقدمة:

Whereas the Owner of the Company Share Capital hereto, having full legal capacity to contract, has signed the Memorandum of Association of a One Person Limited Liability Company (LLC) in the emirate of Dubai, in accordance with the provisions of the Commercial Companies Federal Decree Law number (32) of 2021 and Law number (13) of 2011 Regulating Economic Activities in the Emirate of Dubai and the laws issued in amendment thereof.

حيث قام مالك راس مال الشركة، وهو بكامل الأهلية القانونية بتوقيع عقد تأسيس شركة الشخص الواحد، ذات مسؤولية محدودة (ذ.م. م) في إمارة دبي طبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية المرسوم بقانون اتحادي رقم (32) لسنة 2021 بشأن تنظيم مزاولة الأنشطة الاقتصادية في إمارة دبي والقوانين المعدلة له.

The Owner of the Company Share Capital hereto, has duly declared commitment to all applicable rules stated in the above-mentioned laws, regulations and resolutions issued thereunder in accordance with the following terms and conditions:

يقر مالك راس مال الشركة بالتزامه بمراعاة كافة القواعد المقررة والمنصوص عليها في القوانين المذكورة، والانظمة واللوائح والقرارات الصادرة لتنفيذ أحكامه ، وذلك وفقاً للأحكام والشروط التالية:

Contract Number 8553761

تاريخ الطباعة Print Date 19/02/2023









ARTICLE (1):

The preamble shall constitute an integral part of this memorandum of association.

تعتبر المقدمة جزءاً لا يتجزأ من هذا العقد.

الوزارة: وزارة الاقتصاد

المادة (2): تعريفات ARTICLE (2): DEFINITIONS

In this Memorandum, the following terms shall have the following meanings:

يكون للكلمات التالية في هذا العقد المعاني المبينة إزاء كل منها:

The Ministry: the Ministry of Economy.

The Department of Economy and Tourism: The Department of Economy and Tourism in the Emirate of Dubai.

The Commercial Companies Law: the Federal Decree Law number (32) of 2021 concerning commercial companies.

The Law Regulating the Economic Activities: Law No. (13) of 2011 Regulating the Economic Activities in the Emirate of Dubai and the laws issued in amendment thereof.

The Commercial Register: the commercial register at the Department of Economy and Tourism.

One Person Company: the commercial company which owned by one national natural or legal person owning the company share capital associated pursuant to this Memorandum.

Director(s): the Director or the Directors of the Company appointed pursuant to this Memorandum.

دائرة الاقتصاد والسياحة: دائرة الاقتصاد والسياحة في إمارة دبي.

قانون الشركات التجارية: المرسوم بقانون اتحادي رقم (32) لسنة 2021 في شأن الشركات التجارية.

قانون تنظيم مزاولة الأنشطة الاقتصادية: القانون رقم (13) لسنة 2011 بشأن تنظيم مزاولة الأنشطة الاقتصادية في إمارة دبي والقوانين المعدلة له.

السجل التجاري: السجل التجاري لدى دائرة الاقتصاد والسياحة.

شركة الشخص الواحد: الشركة التجارية المملوكة من قبل شخص واحد مواطن طبيعي أو اعتباري مالكا لرأس مال الشركة التي تأسست بموجب هذا العقد.

المدير/ المديرون: مدير أو مديرو الشركة المعينين بموجب هذا العقد.

تاريخ الطباعة Print Date 19/02/2023









#### **ARTICLE (3): NAME OF THE COMPANY**

المادة (3): اسم الشركة

The name of the Company shall be:

Best builders Technical Services CO. L.L.C

One Person Limited Liability Company

Article (4): Object of the Company

Objects of the Company are:

- False Ceiling & Light Partitions Installation
- Air-Conditioning, Ventilations & Air Filtration Systems Installation & Maintenance
- Electromechanical Equipment Installation and Maintenance
- Carpentry & Flooring Contracting
- Floor and wall Tiling Works
- Wall Paper Fixing
- Electrical Fittings & Fixtures Services
- Painting Contracting
- Plaster Works
- Plumbing & Sanitary Contracting

which shall include carrying on all activities as are related or ancillary thereto upon approval of the Department of Economy and Tourism.

اسم الشركة هو:

بست بلدنرز للخدمات الفنية شركة الشخص الواحد ذ.م.م

شركة الشخص الواحد ذات مسؤولية محدودة

المادة (4): أغراض الشركة

الغرض من الشركة:

- تركيب الأسقف المعلقة و القواطع الخفيفة
- تركيب انظمة التكييف والتهوية وتنقية الهواء وصيانتها
  - اعمال تركيب المعدات الكهر وميكانيكية وصيانتها
    - اعمال النجارة وتركيب الارضيات
    - اعمال تبليط الارضيات والحوائط
      - تركيب ورق الجدران
    - اصلاح التمديدات والتركيبات الكهربائية
      - اعمال الاصباغ والدهانات
        - اعمال البلاستر
      - اعمال التمديدات والتركبيات الصحية

وتشمل مزاولة كافة الأنشطة المتعلقة بهذه الأغراض أو المتصلة بها وذلك بعد الحصول على موافقة دائرة الاقتصاد والسياحة.









## ARTICLE (5): THE COMPANY ADDRESS & THE HEAD OFFICE

المادة (5): عنوان الشركة ومركزها الرئيسى

The company address and the head office shall be in the Emirate of Dubai. It shall be permissible for the company to establish branches, offices and/or agencies in the United Arab Emirates and abroad.

يكون عنوان الشركة ومركزها الرئيسي في إمارة دبي ، ويجوز للشركة أن تنشئ لها فروعا أو مكاتب أو توكيلات داخل الدولة وخارجها .

#### **ARTICLE (6): DURATION OF THE COMPANY**

المادة (6): مدة الشركة

The duration of the company shall be (99) Ninety Nine year(s), commencing on the date of the registration of the Company in the Commercial Register, and shall be automatically renewed for similar period thereafter unless the owner of the company share capital determined otherwise.

تكون مدة الشركة (99) تسعة وتسعون سنة/سنوات ميلادية تبدأ من تاريخ قيد الشركة في السجل التجاري، تجدد تلقائيا لفترات مماثلة فيما بعد ما لم يقرر مالك راس مال الشركة خلاف ذلك.

#### ARTICLE (7): THE CAPITAL OF THE COMPANY

المادة (7): رأس مال الشركة

The capital of the Company amounts to Dirhams (DHS 100000) Dirhams only, divided into (100) shares in cash, the value of each share being Dirhams amounts to (DHS 1000). The capital of the Company is divided among the Partners in the following manner:

حدد رأس مال الشركة بمبلغ (100000) درهم موزعة على (100) حصة، قيمة كل حصة (1000) درهم وجميعها حصص (نقدية)، موزعة بين الشركاء على النحو التالي:

- Mr. (SANIL SREEDHARAN SREEDHARAN KUNJUPILLAI), (100) shares, amounting to (100000), which represent (100%) of the share capital

- السيد. (سانيل سريدهاران سريدهاران كونجوبيلاي)، (100) حصة بقيمة (10000) درهم بنسبة (100%) من رأس المال

The value of the shares has been fully paid up in cash, and has been deposited in the bank account of the Company

أن قيمة الحصص النقدية قد دفعت بالكامل وقد تم إيداعها في حساب الشركة لدى المصرف.

Contract Number 8553761

تاريخ الطباعة Print Date 19/02/2023









#### ARTICLE (8): MANAGEMENT OF THE COMPANY

المادة (8): إدارة الشركة

8.1. The management of the company shall be entrusted to:

1.8. يتولى إدارة الشركة:

- Mr. SANIL SREEDHARAN SREEDHARAN KUNJUPILLAI, India Nationality, Resident of Dubai, Address: P.O. Box No. 0, Dubai, United Arab Emirates.

- السيد. سانيل سريدهار إن سريدهار إن كونجوبيلاي، الجنسية: الهند، مقيم في دبي، العنوان ص. ب.: 0، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

8.2. The Director(s) shall be appointed for a period of (5) Five year(s) commencing from the date of registration of the company in the commercial similar periods unless otherwise agreed. It shall be permissible to reappoint the director(s) whose period(s) of appointment has or have expired. The directors shall be subject to removal in accordance with the Commercial Companies Law or by virtue of a resolution issued by the owner of the company share capital.

2.8. يكون تعيين المدير /المديرين، لمدة (5) خمسة سنة/سنوات تبدأ من register. It shall be automatically renewed for تاريخ تسجيل الشركة في السجل التجاري. تجدد تلقائيا لمدد مماثلة ما لم يتفق على خلاف ذلك. ويجوز إعادة تعيين المدير/ المديرين الذين انتهت مدة تعيينهم ويكون المديرون خاضعين للعزل طبقا لقانون الشركات التجارية أو بقرار من مالك راس مال الشركة.

والتوقيع نيابة عنها والقيام بجميع الأعمال التي تقتضيها أغراضها ولا

8.3. The director(s) shall have all powers 3.8. يكون للمدير/ للمديرين، كافة الصلاحيات الضرورية لإدارة الشركة ancessary to manage the company, and sign on its behalf and carry out all acts required by its objects. Such powers of the Director shall be restricted only as per the Commercial Companies Law.

- To represent the Company before the Government Departments, including the تتضمن سلطات المدير ما يلي:

يحد من هذه السلطة إلا بموجب قانون الشركات.

The powers of the Manager include:

- يقوم بتمثيل الشركة أمام الدوائر الحكومية، دائرة التنمية الاقتصادية، البلديات، اتصالات، دو، هيئات الكهرباء والماء، دائرة الأراضي و الأملاك، غرف التجارة والصناعة، وزارة الموارد البشرية والتوطين، الادارة العامة للإقامة وشؤون الأجانب، دائرة المرور، هيئة الطرق والمواصلات، الشرطة، المحاكم، البريد، المطارات، الموانئ، الموانئ البحرية، الجمارك، النيابة العامة، كافة الدوائر الشبه الحكومية الأخرى، الوزارات، المؤسسات، والتوقيع على كافة المستندات والأوراق والعقود مع أو أمام الجهات المذكورة.

Department of Economic Development, Municipalities, Etisalat, Du, Electricity and Water Authorities, Land Department, Chambers of Commerce and Industry, Ministry of Human Resources and Emiratization, General Directorate of Residency and Foreigners Affairs, Traffic Department, Road and Transport Authority, Police, Courts, Postal, Airports, Ports, Seaports, Customs, Public Persecution, and all other semi-official Government Departments, ministries and

Contract Number 8553761

تاريخ الطباعة Print Date 19/02/2023









institutions, and to sign all documents, papers and contracts with or before the abovementioned authorities.

- To appoint and remove lawyers and to file or defend any suits before all UAE courts at all levels.
- To appoint and remove employees and consultants and fix their duties and remunerations
- To sign all tenders, contracts, documents on behalf of the company.
- To authorize and sanction all vouchers of books of account and payment of all expenses.
- The sale and purchase of cars and the registration and renewal of cars in the name of the establishment and the disposal of any car owned
- To register the value added tax and to provide returns to the Federal Tax Authority and to take, determine and apply the company's policy
- Incorporation and representation of the company as a partner in the establishment of any company and signing the Memorandum of Association for establishing all types of new companies and contracts of the service agents in all Economic Departments or notary public or specialized authorities inside and outside the UAE.
- The right to sell and/or assign any shares owned by the company in any other company, whether to sell it to third parties or to the company itself and receive the payment. He/she has the right to buy on behalf of the company any shares owned by other

- أن يقوم بتعيين أو إلغاء المحامين وأن يرافعوا أو يدافعوا أمام محاكم دولة الإمارات العربية المتحدة بمختلف درجاتها وأية دعاوى أمام المحاكم بكافة المستويات.
  - يقوم بتعيين أو إنهاء خدمة المستخدمين والمستشارين وأن يحدد واجباتهم ومكافآتهم.
- أن يقوم بالتوقيع على كافة العطاءات والعقود والمستندات نيابة عن الشركة.
  - أن يعتمد ويصادق على السندات للدفاتر الحسابية ولدفع كافة المصروفات.
- القيام ببيع وشراء السيارات وتسجيل السيارات وتجديدها باسم المنشأة والتصرف بأي سيارة مملوكة لها بدولة الامارات العربية المتحدة بكافة اوجه التصرف والبيع وحق الاتفاق على الثمن وقبضه وتجديد ملكيتها وقيادتها داخل وخارج الدولة وتوليها بالصيانة وتأمينها وانهاء اجراءاتها الجمركية وسداد الرسوم والغرامات وتسفيرها وتوكيل المغير للشحن والقيادة وتسجيل وبيع وشراء ارقام السيارات وعمل ما يلزم في هذا الخصوص ، وتراخيص سيارات المنشأة ودفع الرسوم المقررة وصرف بواقيها وعمل ما يلزم في هذا الخصوص.
  - القيام بتسجيل ضريبة القيمة المضافة وتقديم العوائد لدى الهيئة الإتحادية للضرائب و إتخاذ و تحديد وتطبيق سياسة الشركة
  - إدراج وتمثيل الشركة كشريك في تأسيس أي شركة والتوقيع على عقود تأسيس شركات جديدة أو فروع جديدة بجميع أنواعها وعقود وكيل الخدمات لدى جميع الدوائر الاقتصادية أو الكاتب العدل او أمام الجهات المختصة وذات العلاقة في دولة الإمارات العربية المتحدة أو خارجها.

- له الحق في البيع والتنازل عن أي أسهم أو فروع مملوكة للشركة في أي شركة سواء البيع للغير أو الشركة وقبض الثمن. وله الحق في

Contract Number 8553761

تاريخ الطباعة Print Date 19/02/2023









company, whether these shares are owned by the company itself or the property of third parties. The General Manager also has the right to increase and reduce the capital of the company and the companies in which the company is a shareholder which is applied in all Economic Departments or notary public or specialized authorities inside and outside the UAE.

شراء باسم الشركة لأي أسهم في أي شركة سواء كانت هذه الأسهم ملك الشركة أو ملك الغير وله الحق في زيادة وتخفيض رأس المال للشركة والشركات التي تكون للشركة أسهم فيها وذلك لدى جميع الدوائر الاقتصادية أو الكاتب العدل او أمام الجهات المختصة وذات العلاقة في دولة الامارات العربية المتحدة أو خارجها.

- The general manager has the right to resign from the company and the companies in which the company is a shareholder and to sign the procedures for the cancelation of the Trade License and the procedures of liquidation with various government departments including the notary public using the name of the company or any subsidiary company in all Economic Departments or notary public or specialized authorities inside and outside the UAE.

- له الحق في الخروج من الشركة والشركات التي تكون للشركة أسهم فيها والتوقيع على إجراءات الحل والتصفية مع مختلف الدوائر الحكومية والكاتب العدل مستخدما اسم الشركة أو شركة تتبعها وذلك لدى جميع الدوائر الاقتصادية أو الكاتب العدل أو أمام الجهات المختصة وذات العلاقة في دولة الإمارات العربية المتحدة أو خارجها.

- To transfer the salaries of workers and employees to the banks

- تحويل رواتب العمال والموظفين على البنوك والمصارف والتحويلات لدى كافة البنوك العاملة بالدولة

- The appointment of the manager / managers shall be for a period of five / years starting from the date the company is registered in the commercial register, automatically renewable for similar periods unless agreed otherwise. It is allowed to reappoint the manager / managers whose term of appointment has expired and the managers are subject to dismissal according to the Commercial Companies Law or by a decision of the general assembly according to the aforementioned majority. The manager / managers shall have all the powers necessary to manage the company, sign on its behalf and carry out all the activities required for its purposes, and this authority shall not be limited except by the provisions of the law, this contract, or the general assembly decisions of the company

- يكون تعيين المدير/المديرين، لمدة خمسة /سنوات تبدأ من تاريخ تسجيل الشركة في السجل التجاري. تجدد تلقائيا لمدد مماثلة ما لم يتفق على خلاف ذلك. ويجوز إعادة تعيين المدير/ المديرين الذين انتهت مدة تعيينهم ويكون المديرون خاضعين للعزل طبقا لقانون الشركات التجارية أو بقرار من الجمعية العمومية حسب الاغلبية المذكورة يكون للمدير/المديرين، كافة الصلاحيات الضرورية لادارة الشركة والتوقيع نيابة عنها والقيام بجميع الاعمال التي تقتضيها أغراضها ولا يحد من هذه السلطة إلا ما نص عليه القانون أو هذا العقد أو قرارات الجمعية العمومية الشركة

- The Director)s( shall have all powers necessary to manage the company, and sign on its behalf and carry out all acts required by its objects. Such

- يكون للمدير /المديرين، كافة الصلاحيات الضرورية لإدارة الشركة والتوقيع نيابة عنها والقيام بجميع العمال التي تقتضيها أغراضها ولا

Contract Number 8553761

تاريخ الطباعة Print Date 19/02/2023









powers of the Director shall be restricted only as per the law, this Memorandum or the resolutions of the General Assembly of the Company يحد من هذه السلطة إلا ما نص عليه القانون أو هذا العقد أو قرارات الجمعية العمومية للشركة

The Director's Powers Related to Banking Transactions:

الصلاحيات البنكية:

أن يقوم:

To:

- سانیل سریدهاران سریدهاران کونجوبیلای (شریك)

- SANIL SREEDHARAN SREEDHARAN KUNJUPILLAI (Partner)
- سانیل سریدهار ان سریدهار ان کو نجو بیلای (مدیر)
- SANIL SREEDHARAN SREEDHARAN KUNJUPILLAI (Manager)

,

Severally can open and close bank accounts in the name of the company and to operate such bank accounts and sign cheques.

بالانفراد بفتح وإقفال الحسابات البنكية باسم الشركة وأن يقوم بتشغيل وإدارة هذه الحسابات وتوقيع الشيكات.

Tο:

أن يقوم:

- SANIL SREEDHARAN SREEDHARAN KUNJUPILLAI (Partner)
- سانیل سریدهاران سریدهاران کونجوبیلای (شریك)
- SANIL SREEDHARAN SREEDHARAN KUNJUPILLAI (Manager)
- سانیل سریدهار آن سریدهار آن کونجوبیلای (مدیر)

Severally borrow on behalf of the Company and to sign withdrawal instruments, credit instruments, guarantees and any required documents in relation to bank facilities under the Company's guarantee.

بالانفراد بالاقتراض نيابة عن الشركة والتوقيع على محررات السحب أو محررات الائتمان والضمانات والمستندات الأخرى المطلوبة بشأن التسهيلات البنكية بضمان الشركة.

**ARTICLE (9): FINANCIAL MANAGEMENT** 

Contract Number 8553761

المادة (9): الإدارة المالية

9.1. The company's director(s) shall prepare the









company's balance sheet and the profit and loss account. They shall also prepare an annual report of the company's activities, its financial position and shall submit the distribution of profits proposals to the company capital share owner. All the above should be completed within three months from the end of the company's financial year.

1.9. يتولى مدير/مديرو الشركة إعداد الميزانية السنوية وحساب الأرباح والخسائر، كما يقومون بإعداد تقرير سنوي عن نشاط الشركة ووضعها المالى ويقدموا اقتراحاتهم بشأن توزيع الأرباح على مالك رأس مال الشركة وذلك خلال ثلاثة أشهر من تاريخ انتهاء السنة

9.2. The balance sheet and the profit and loss annual account shall be submitted to the capital owner for approval.

2.9. يجب تقديم الميزانية وحساب الأرباح والخسائر السنوية إلى مالك رأس المال لاعتمادها

#### ARTICLE (10): THE RESOLUTIONS OF THE **COMPANY CAPITAL SHARE OWNER**

المادة (10): قرارات مالك راس مال الشركة

The company capital share owner shall resolve about the following matters:

يختص مالك رأس مال الشركة بالامور الأتية:

Review the report of the director(s) on the company's activities and financial position during the past year, and the auditors' report:

سماع تقرير المدير/المديرين عن أنشطة الشركة ومركزها المالي خلال السنة المالية المنتهية وتقرير مدقق الحسابات

loss account:

مناقشة الميزانية العمومية وحساب الأرباح والخسائر والتصديق Discuss and ratify the balance sheet and profit and

Amend the company memorandum of association;

تعديل عقد تأسيس الشركة.

Dissolve and liquefy the company;

حل الشركة وتصفيتها.

Amalgamating or transferring the company;

اندماج الشركة أو تحويلها.

Contract Number 8553761

تاريخ الطباعة Print Date 19/02/2023

(تعتبر هذه الوثيقة موثقة ومصدقة إلكترونياً من الكاتب العدل بدائرة الاقتصاد والسياحة)

(This document shall be deemed executed and electronically notarized by the Department of Economy and Tourism eNotary)









Increase or decrease the company capital share;

Appoint or dismiss the director (s)/the company board of directors, if any, restrict their powers and determine their remuneration:

Appoint or dismiss one or more auditors and determine their remuneration;

Appoint the members of the internal Shari'a board of supervision and the Shari'a supervisor if any.

Any other matter within its competence in accordance with the provisions of the Commercial Companies Law or this Memorandum.

زيادة راس مال الشركة أو تخفيضه.

تعيين أو عزل مدير /مجلس مديري الشركة (ان وجد)، أو تقييد سلطاتهم وتحديد مكافأتهم.

تعيين مدقق حسابات أو أكثر أو عزلهم وتحديد مكافآتهم.

تعيين أعضاء لجنة الرقابة الشرعية الداخلية والمراقب الشرعي (ان وجد).

أية مسائل أخرى تدخل ضمن اختصاصه بموجب أحكام قانون الشركات التجارية أو هذا العقد.

#### **ARTICLE (11): THE FINANCIAL YEAR**

The financial year of the company shall commence on 1st January and shall end on 31st December each year, with the exception of the first financial year, which shall commence on the date of the registration of the company in the Commercial Register and end on 31st December of the same year. Each financial year may not exceed 18 months and should not be less than six months.

المادة (11): السنة المالية

المادة (12): الأرباح والخسائر

تبدأ السنة المالية للشركة في اليوم الأول من شهر يناير وتنتهي في 31 ديسمبر من كل سنة ما عدا السنة المالية الأولى والتي تبدأ من تاريخ تسجيل الشركة في السجل التجاري وتنتهي في الحادي والثلاثين من ديسمبر من نفس السنة على ألا تجاوز السنة المالية الأولى للشركة (18) ثمانية عشر شهرا وألا تقل عن (6) ستة أشهر.

#### **ARTICLE (12): PROFITS AND LOSSES**

12.1. The Company shall allocate 10% of its net profits each year to create a statutory reserve. The company capital share owner may resolve to discontinue the allocation of net profits when the reserve reaches half of the capital. The company capital share owner may allocate additional

1.12. يتم تخصيص نسبة 10% من صافي أرباح الشركة كل سنة لتكوين احتياطي قانوني. ويجوز لمالك راس المال أن يقرر وقف هذا التخصيص إذا بلغ الاحتياطي نصف رأس المال. كما يجوز لمالك راس المال تخصيص احتياطيات إضافية حسب ما براه مناسبا.

Contract Number 8553761

تاريخ الطباعة Print Date 19/02/2023









reserves as it is seen fit.

12.2. The company capital share owner shall be entitled to the profits and losses.

2.12. يتم توزيع الأرباح والخسائر على مالك راس مال الشركة.

12.3. The company capital share owner shall only be liable to the extent of the company capital share amount .

3.12. لا يسأل مالك رأس مال الشركة عن التزاماتها إلا بمقدار رأس مال الشركة.

#### **ARTICLE (13): THE COMPANY AUDITOR**

المادة (13): مدقق حسابات الشركة

The Company shall have one or more auditors registered in Dubai to be selected by the company capital share owner every year. The auditor(s) shall be subject to the same provisions concerning auditors of public joint stock companies.

يكون للشركة مدقق حسابات أو أكثر من المرخص لهم بالعمل في إمارة دبي يعينهم مالك رأس مال الشركة كل سنة، وتسري في شأنهم الأحكام الخاصة بمدققي الحسابات في الشركات المساهمة العامة.

# ARTICLE (14): DISSOLUTION, LIQUIDATION OR DEACTIVATING OF THE COMPANY

المادة (14): حل الشركة أو تصفيتها أو وقف نشاطها

The company shall be dissolved for any of the following reasons:

تحل الشركة لأي من الأسباب التالية:

- (a) Expiry of the period specified in this Memorandum or the company articles of association unless this period is renewed.
- (أ) انتهاء المدة المحددة في العقد ما لم تجدد المدة طبقا للقواعد الواردة
   بعقد الشركة.
- (b) fulfillment of the objects for which the company was established:

(ب) انتهاء الغرض الذي أسست الشركة من أجله.

- (c) amalgamation of the company in accordance with the Commercial Companies Law;
- (ج) الاندماج وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية.

- (d) Resolution of the company capital share owner to terminate the duration of the company.
- (د) قرار من المالك لرأس مال الشركة بإنهاء مدتها.
- (e) the depletion of all or most of the assets of the company making beneficial investment of the remainder of the assets, if any, impracticable;

(هـ) هلاك جميع أموال الشركة أو معظمها بحيث يتعذر استثمار الباقي استثمار ا مجديا.

Contract Number 8553761

تاريخ الطباعة Print Date 19/02/2023









- (f) Rendering a decision from the Court to dissolve the company.
- (g) Death of the natural person, however, the heirs may, wish to maintain the company after adjusting its status in alignment with the provisions of the Commercial Companies Law within six months from the date of death.
- (h) Expiry of the legal entity that established the company.

(و) صدور حكم قضائي بحل الشركة.

(ز) وفاة الشخص الطبيعي، الا إذا رغب الورثة في استمرارها مع توفيق وضعها وفقا لأحكام قانون الشركات التجارية وذلك خلال ستة أشهر على الأكثر من تاريخ الوفاة.

(ح) انقضاء الشخص الاعتباري المؤسس لها.

#### **ARTICLE (15): LIQUIDATION OF THE COMPANY**

One or more liquidators shall be appointed by the company capital share owner and in accordance with the provisions of the Commercial Companies Law. A liquidator shall not be acting as the company accounts auditor at present or within the past five years prior to his appointment.

المادة (15): تصفية الشركة

يقوم مالك راس مال الشركة بتعيين مصف أو أكثر ويتبع في تصفية الشركة الأحكام الواردة في قانون الشركات التجارية، على ألا يكون المصفي مدققاً حالياً لحسابات الشركة أو سبق له تدقيق حساباتها خلال الخمس سنوات السابقة على التعيين.

#### **ARTICLE (16): NOTICES**

Notices sent by the company to the owner of the company share capital shall be in the form of registered letters to the address of the company capital share owner as shown in this Memorandum.

المادة (16): الاخطارات

المادة (17): أحكام متفرقة

تكون الاخطارات الموجهة من الشركة إلى مالك راس مال الشركة بواسطة خطابات مسجلة على عنوان مالك راس مال الشركة كما هو مبين في هذا العقد.

#### **ARTICLE (17): MISCELLANEOUS**

17.1. The Company shall not have a corporate personality and shall not be allowed to perform its business until it is registered in the Commercial Register at the competent authority.

1.17. لا يكون للشركة شخصية اعتبارية ولا يجوز لها أن تبدأ أعمالها إلا بعد قيدها في السجل التجاري لدى السلطة المختصة.

Contract Number 8553761

تاريخ الطباعة Print Date 19/02/2023









17.2. Matters not provided for in this Memorandum shall be subject to the provisions of the Commercial Companies Law and its amendments and the ministerial decisions made in implementation thereof.

2.17. تكون المسائل غير المنصوص عليها في هذا العقد خاضعة لأحكام قانون الشركات التجارية والقرارات الوزارية المنفذة له.

17.3. This Memorandum and any amendments thereto shall be written in Arabic language and notarized by the competent authority, otherwise this Memorandum or amendments shall be void. Should there be any amendments made to this documents, such amendments must be annexed hereto.

3.17. يجب أن يكون هذا العقد وكل تعديل يطرأ عليه مكتوبا باللغة العربية وموثقا من قبل المجهة الرسمية المختصة وإلا كان العقد أو التعديل باطلا. كما يجب إرفاق كل التعديلات بهذا العقد.

**ARTICLE (18): DISPUTES** 

المادة (18): المنازعات

In the event that any dispute arise in respect of the company, then it shall be resolved by the Courts of Dubai as per its rules and procedures.

تختص محاكم دبي طبقاً لقوانينها وإجراءاتها بأي نزاع قد ينشأ عن هذه الشركة.









SIGNED BY: SANIL SREEDHARAN SREEDHARAN KUNJUPILLAI

EID: 784197453879708

SIGNATURE DATE: 2023-02-19T12:12:32 (UTC)

\_\_\_\_\_